smartwares®

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
TR | Kullanım kılavuzu

CL-1459 | Alarm clock

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / / PARÇALARIN AÇIKLAMASI

smartwares Europe
Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu

www.smartwares.eu

© Smartwares 2022

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.
- LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

1. On / Off Button
2. Memory Button
3. Preset Button
4. Time Set / Sleep Set Button
5. Alarm 1 / Volume - Button
6. Alarm 2 / Volume + Button
7. Tune - / Hour Button
8. Tune + / Minute button
9. Snooze Button

BEFORE THE FIRST USE

- This unit is equipped with a battery backup system, which requires a battery (not included). Place the battery in the battery compartment and make sure that the + and – battery terminals correspond with the symbols in the battery compartment. If an AC power failure occurs, the clock will automatically switch to the battery power and the internal clock memory will continue running (note that the display is switched off and the radio won't operate). When the AC power resumes, the unit automatically switches back to the AC power and will return to normal operation.

USE

Setting the time

- In standby mode, press and hold the Time Set / Sleep Set button to and the display will start blinking. Press the Tune - / Hour button to set the hour and the Tune + / Minute button to set the minute.

Setting the alarm

- In standby mode, press the Alarm 1 / Volume - button to turn Alarm 1 on or off. This is indicated by the indicator light next to the Alarm 1 in the display.
- Long press Alarm 1 / Volume - button to set alarm 1's time. When the time display is blinking after the long press, press the Tune - / Hour button to set the hour and the Tune + / Minute button to set the minute.
- After setting the time, press again the Alarm 1 / Volume - button and the radio frequency is shown. Use the Tune - / Hour button and the Tune + / Minute to choose to wake up from Radio (displayed as frequency) or Buzzer (displayed as BU).
- Press the Alarm 1 / Volume - button again to exit the alarm setting mode.
- These steps are the same for Alarm 2 (use the Alarm 2 / Volume + button)
- When you are awakened by buzzer but wish to sleep a few to sleep a few minutes more, simply touch the "snooze" button and it will shut off the buzzer for 10 minutes before the music or buzzer sounds again. This can be repeated.

Listening to the radio

- Turn on the radio with the On/Off button.
- Use the Tune - / Hour button and the Tune + / Minute button to adjust the radio frequency.
- Use the Alarm 1 / Volume - button and the Alarm 2 / Volume + button to adjust the volume.
- To enter preset stations into the memory press the Memory button.
- P01 will blink, press the Memory button again to set the current frequency as P01.
- Repeat these steps to set the other stations on P01 to P10.
- To listen to the preset stations, press the Preset button. Press it once to listen to P01, press it twice to listen to P02, etc.

Sleep Function

- Press the Time Set / Sleep Set button to choose the sleep time from 90 to 10 minutes (10 minutes interval).
- The device will turn off after the displayed time from 90 to 10 minutes. To turn this function off press the TIME SET/SLEEP SET button until the display shows "OFF".

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.smartwares.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- UITROEPTEKEN - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.
- LICHTFLITS MET PIJLSYMBOOL - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-knop
2. Geheugenknop
3. Voorinstelknop
4. Knop Tijd instellen/Slapen instellen
5. Knop Alarm 1 / Volume -
6. Knop Alarm 2 / Volume +
7. Knop Afstemmen + / Uren
8. Knop Afstemmen + / Minuten
9. Sluimerknop

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Dit apparaat is uitgerust met een batterij-backup-systeem. Het apparaat vereist een batterij (niet inbegrepen). Plaats de batterij in het batterijcompartiment. Zorg ervoor dat de batterijpolen (+/-) overeenkomen met de symbolen in het batterijcompartiment. Indien een stroomstoring optreedt, zal de klok automatisch overschakelen naar batterijstroom en het interne klokgeheugen blijven functioneren (de display wordt uitgeschakeld en de radio zal niet werken). Indien de stroomstoring voorbij is, zal het apparaat automatisch overschakelen naar netstroom en terugkeren naar normaal bedrijf.

GEBRUIK
De tijd instellen

- Druk in de stand-bymodus op de knop Time Set / Sleep Set [tijd instellen/slapen instellen] en houd deze vast. De display gaat knipperen. Druk op de knop Tune - / Hour [afstemmen -/uren] om het uur in te stellen en op de knop Tune + / Minute [afstemmen +/minuten] om de minuten in te stellen.

Het alarmen instellen

- Druk in de stand-bymodus op de knop Alarm 1 / Volume - om Alarm 1 aan of uit te schakelen. Dit wordt aangegeven door het indicatielampje naast Alarm 1 op de display.
- Druk de knop Alarm 1 / Volume - lang in om de tijd voor alarm 1 in te stellen. Druk als de tijdweergave na het lang indrukken knippert op de knop Tune - / Hour om het uur en op de knop Tune + / Minute om de minuten in te stellen.
- Druk na het instellen van de tijd nogmaals op de knop Alarm 1 / Volume - en de radiofrequentie verschijnt. Kies met behulp van de knop Tune - / Hour en de knop Tune + / Minute om door de radio (frequentie verschijnt) of door de zoemer (BU verschijnt) te worden gewekt.
- Druk nogmaals op de knop Alarm 1 / Volume - om de alarminstelmodus te verlaten.
- Deze stappen zijn hetzelfde voor Alarm 2 (gebruik nu de knop Alarm 2 / Volume +)
- Druk als u door het alarm wordt gewekt maar u nog een paar minuten wilt slapen gewoon op de knop "snooze" [sluimeren] en de wekker wordt stil om 10 minuten later weer de muziek of de zoemer te laten klinken. Dit kan worden herhaald.

Luisteren naar de radio

- Zet het toestel aan met de knop On/Off [aan/uit].
- Stel met behulp van de knop Tune - / Hour en de knop Tune + / Minute de radiofrequentie in.
- Gebruik de knop Alarm 1 / Volume - en de knop Alarm 2 / Volume + om het volume aan te passen.
- Druk om de vooraf ingestelde radiostations in het geheugen op de slaan op de knop Memory [geheugen].
- Druk als P01 knippert nogmaals op de knop Memory om de huidige frequentie als P01 in te stellen.
- Herhaal deze stappen om de ander radiostations op P02 t/m P10 in te stellen.
- Druk om naar de vooraf ingestelde stations te luisteren op de knop Preset [vooraf instellen]. Druk eenmaal op deze knop om naar P01 te luisteren, tweemaal om naar P02 te luisteren, enz.

Slaapfunctie

- Druk op de knop Time Set / Sleep Set [tijd instellen. slapen instellen] om de slaaptijd tussen 90 en 10 minuten (in stappen van 10 minuten) in te stellen.
- Het apparaat zal na de weergegeven tijd tussen 90 en 10 minuten uitschakelen. Druk om deze functie uit te schakelen op de knop TIME SET/SLEEP SET tot de display "OFF" [uit] weergeeft.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
Alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vindt u op www.smartwares.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- POINT D'EXCLAMATION - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.
- ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton Marche/Arrêt
2. Bouton Mémoire
3. Bouton Préréglage
4. Bouton Réglage heure / Réglage veille
5. Bouton Alarme 1/ Volume -
6. Bouton Alarme 2/ Volume +
7. Bouton Syntonisation - /Heures
8. Bouton Syntonisation + /Minutes
9. Bouton Rappel d'alarme

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Cette unité bénéficie d'un système de batterie de secours nécessitant une pile (non fournie). Placez la pile dans son compartiment et assurez-vous que les bornes + et – de la pile correspondent aux symboles du compartiment de pile. En cas de défaillance du secteur, l'horloge passe automatiquement sur l'alimentation de secours et la mémoire d'horloge interne continue de fonctionner (notez que l'affichage s'éteint et la radio ne fonctionne pas). Dès que le courant est revenu, l'unité restaure automatiquement l'alimentation secteur et reprend son fonctionnement normal.

UTILISATION
Réglage de l'heure

- En mode veille, appuyez sur le Bouton Réglage heure / Réglage veille sans le relâcher et l'affichage clignote. Appuyez sur le bouton Syntonisation - /Heures pour régler les heures et sur le Bouton Syntonisation + /Minutes pour régler les minutes.

Réglage de l'alarme

- En mode veille, appuyez sur le Bouton Alarme 1/ Volume - pour activer / désactiver l'Alarme 1. C'est indiqué par le témoin à côté de l'Alarme 1 sur l'affichage.
- Appuyez longuement sur le Bouton Alarme 1/ Volume - pour régler l'heure de l'Alarme 1. Lorsque l'affichage clignote après une pression prolongée, appuyez sur le bouton Syntonisation - /Heures pour régler les heures et sur le Bouton Syntonisation + /Minutes pour régler les minutes.
- Une fois l'heure réglée, appuyez à nouveau sur le Bouton Alarme 1/ Volume - et la fréquence radio s'affiche. Utilisez le Bouton Syntonisation - /Heures et le Bouton Syntonisation + /Minutes pour choisir entre un réveil avec la Radio (fréquence affichée) ou le Buzzer (BU affiché).
- Appuyez à nouveau sur le Bouton Alarme 1/ Volume -pour sortir du mode de réglage d'alarme.
- Ces étapes sont identiques pour l'Alarme 2 (mais utilisez le Bouton Alarme 2/ Volume +)
- Si vous êtes réveillé par le buzzer mais souhaitez vous reposer quelques minutes de plus, touchez simplement le bouton de rappel d'alarme. Le buzzer s'interrompt durant 10 minutes avant que la musique ou le buzzer ne recommence. Ceci peut se répéter.

Écouter la radio

- Allumez la radio avec le bouton Marche/Arrêt.
- Utilisez le Bouton Syntonisation - /Heures et le Bouton Syntonisation + / Minutes pour régler la fréquence de la radio.
- Utilisez le Bouton Alarme 1/ Volume - et le Bouton Alarme 2/ Volume + pour régler le volume.
- Pour mémoriser les stations préréglées, appuyez sur le bouton Mémoire
- P01 clignote. Appuyez sur le bouton Mémoire pour régler la fréquence actuelle comme P01.
- Répétez ces étapes pour régler les autres stations de P01 à P10.
- Pour écouter les stations préréglées, appuyez sur le bouton Préréglage. Appuyez une fois pour écouter P01, deux fois pour P02, etc.

Fonction de mise en veille

- Appuyez sur le bouton Réglage heure / Réglage veille pour choisir le délai de mise en veille de 90 à 10 minutes (intervalles de 10 minutes).
- L'appareil s'éteint une fois écoulé le délai affiché de 90 à 10 minutes. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur le bouton Réglage heure / Réglage veille pour que l'affichage indique "OFF".

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ne jamais utiliser de nettoyants durs et abrasifs, tampons récurants ou laine d'acier, susceptibles d'endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.smartwares.eu

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das AUSRUFEZEICHEN im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass eine bestimmte Komponente aus Sicherheitsgründen nur durch die Komponente ersetzt werden darf, die in der Dokumentation spezifiziert ist.
- Der BLITZ MIT DEM PFEIL im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freiliegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH" und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Taste
2. Speichertaste
3. Voreinstellungstaste
4. Zeit-/Einschlafeinstelltaste
5. Alarm 1 / Leiser-Taste
6. Alarm 2 / Lauter-Taste
7. Senderwahl - / Stundentaste
8. Senderwahl + / Minutentaste
9. Schlummertaste

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Dieses Gerät verfügt über ein Batteriepufferungssystem; es benötigt eine Batterie (nicht im Lieferumfang). Setzen Sie die Batterie in das Batteriefach ein und vergewissern Sie sich, dass die + und - Batterieanschlüsse mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen. Tritt ein Stromausfall ein, schaltet die Uhr automatisch auf Batteriebetrieb um und der interne Uhrenspeicher läuft weiter (beachten Sie, dass die Anzeige abgeschaltet wird und das Radio nicht mehr funktioniert). Wenn die Stromversorgung wieder vorhanden ist, schaltet das Gerät wieder automatisch auf die Stromversorgung um und läuft normal weiter.

GEBRAUCH
Einstellung der Zeit

- Drücken und halten Sie im Standby-Modus die Zeit-/ Einschlafeinstelltaste; die Anzeige beginnt nun zu blinken. Drücken Sie die Senderwahl - / Stundentaste, um die Stunde einzustellen, und die Senderwahl + / Minutentaste, um die Minute einzustellen.

Einstellung des Alarms

- Drücken Sie im Standby-Modus die Alarm 1 / Leiser-Taste, um Alarm 1 ein- oder auszuschalten. Dies wird durch die Anzeigelampe neben Alarm 1 angezeigt.
- Drücken Sie lange auf die Alarm 1 / Leiser-Taste, um die Zeit des Alarms 1 einzustellen. Wenn die Zeitanzeige nach dem langen Druck blinkt, drücken Sie die Senderwahl - / Stundentaste, um die Stunde einzustellen, und die Senderwahl + / Minutentaste, um die Minute einzustellen.
- Drücken Sie nach dem Einstellen der Zeit erneut auf die Alarm 1 / Leiser-Taste. Nun wird die Radiofrequenz angezeigt. Verwenden Sie die Senderwahl - / Stundentaste und die Senderwahl + / Minutentaste, um das Wecken durch das Radio (als Frequenz angezeigt) oder den Summer (als BU angezeigt) zu wählen.
- Drücken Sie erneut auf die Alarm 1 / Leiser-Taste, um den Alarmeinstellmodus zu verlassen.
- Diese Schritte sind für Alarm 2 die gleichen (verwenden Sie die Alarm 2 / Lauter-Taste).
- Wenn Sie vom Summer geweckt werden, aber noch einige Minuten weiterschlafen möchten, berühren Sie einfach die Schlummertaste "snooze"; der Summer wird nun 10 Minuten abgeschaltet, bevor die Musik bzw. der Summer wieder ertönt. Dies kann wiederholt werden.

Radio hören

- Schalten Sie das Radio mit der Ein-/Aus-Taste ein.
- Verwenden Sie die Senderwahl - / Stundentaste und die Senderwahl + / Minutentaste, um die Radiofrequenz einzustellen.
- Verwenden Sie die Alarm 1 / Leiser-Taste und die Alarm 2 / Lauter-Taste, um die Lautstärke einzustellen.
- Drücken Sie auf die Speichertaste, um voreingestellte Stationen abzuspeichern.
- P01 blinkt nun; drücken Sie erneut auf die Speichertaste, um die aktuelle Frequenz als P01 einzustellen.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um die anderen Stationen auf P01 bis P10 abzulegen.
- Um die voreingestellten Stationen zu hören, drücken Sie auf die Voreinstellungstaste. Drücken Sie sie ein Mal, um P01 zu hören, drücken Sie sie zwei Mal, um P02 zu hören, usw.

Einschlaffunktion

- Drücken Sie auf die Zeit- / Einschlafeinstelltaste, um die Einschlafzeit von 90 bis 10 Minuten zu wählen (10 Minuten-Intervall).
- Das Gerät schaltet nach der angezeigten Zeit von 90 bis 10 Minuten aus. Um diese Funktion auszuschalten, drücken Sie auf die Zeit-/ Einschlafeinstelltaste (TIME SET/SLEEP SET), bis auf der Anzeige "OFF" erscheint.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.smartwares.eu.

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- SIGNO DE EXCLAMACION - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.
- SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de memoria
3. Botón de presintonía
4. Botón de ajuste de hora / ajuste de reposo
5. Botón alarma 1/ volumen -
6. Botón alarma 2/ volumen +
7. Botón sintonizar - / hora
8. Botón sintonizar + / minuto
9. Botón de repetición de alarma

ANTES DEL PRIMER USO
- Esta unidad está equipada con un sistema de respaldo con pila. Es necesaria una pila (no incluida). Coloque la pila en el compartimento de las pilas y asegúrese de que los terminales de la pila + y -- correspondan con los símbolos en el compartimento de las pilas. Si se produce un fallo de alimentación de CA, el reloj pasará automáticamente a alimentación por pila y la memoria interna del reloj seguirá funcionando (tenga en cuenta que la pantalla se apaga y la radio no funcionará). Cuando se reanude la alimentación de CA, la unidad pasa automáticamente a alimentación de CA y vuelve al funcionamiento normal.

USO
Ajuste de la hora
- En el modo de espera, pulse y mantenga pulsado el botón de ajuste de hora / ajuste de reposo y el visor empezará a parpadear. Pulse el botón sintonizar - / hora para ajustar la hora y el botón sintonizar + / minuto para ajustar el minuto.

Ajuste de la alarma
- En el modo de espera, pulse el botón alarma 1/ volumen - para activar o desactivar la alarma 1. Esta se indica mediante el piloto indicador al lado de la alarma 1 en el visor.
- Haga una pulsación larga del botón alarma 1/ volumen - para ajustar la hora de la alarma 1. Cuando la indicación de hora está parpadeando tras la pulsación larga, pulse el botón sintonizar - / hora para ajustar la hora y el botón sintonizar + / minuto para ajustar el minuto.
- Tras ajustar la hora, pulse de nuevo el botón alarma 1 / volumen - y aparece la frecuencia de radio. Utilice el botón sintonizar - / hora y sintonizar + / minuto para elegir despertarse con la radio (indicada como frecuencia) o con el timbre (indicado como BU).
- Pulse el botón alarma 1 / volumen - de nuevo para salir del modo de ajuste de alarma.
- Estos pasos son los mismos para la alarma 2 (utilice el botón alarma 2 / volumen +)
- Cuando se despierte con el timbre pero desee dormir unos minutos más, simplemente toque el botón de "repetición de alarma" y se apagará el timbre durante 10 minutos antes de que la música o el timbre vuelva a sonar. Esto puede repetirse.

Escuchar la radio
- Encienda la radio con el botón de encendido/apagado.
- Utilice el botón sintonizar - / hora y sintonizar + / minuto para ajustar la frecuencia de radio.
- Utilice el botón alarma 1 / volumen - y el botón alarma 2 / volumen + para ajustar el volumen.
- Para introducir emisoras presintonizadas en la memoria, pulse el botón de memoria.
- P01 parpadeará, pulse el botón de memoria de nuevo para ajustar la frecuencia actual como P01.
- Repita estos pasos para ajustar las otras emisoras en P01 a P10.
- Para escuchar las emisoras presintonizadas, pulse el botón de presintonía. Pulse una vez para escuchar P01, pulse dos veces para escuchar P02, etc.

Función de reposo
- Pulse el botón de ajuste de hora / ajuste de reposo para elegir el tiempo de reposo de 90 a 10 minutos (intervalo de 10 minutos).
- El dispositivo se apagará tras el tiempo mostrado de 90 a 10 minutos. Para desactivar esta función, pulse el botón AJUSTE DE HORA/ AJUSTE DE REPOSO hasta que el visor muestre "OFF".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice nunca limpiadores fuertes y abrasivos, ni estropajos o lana de acero, que pudiesen dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.smartwares.eu

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- PONTO DE EXCLAMAÇÃO - dentro de um triângulo equilateral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.
- RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA - dentro de um triângulo equilateral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de memória
3. Botão de predefinição
4. Botão definir hora/dormir
5. Botão alarme 1/volume -
6. Botão alarme 2/volume +
7. Botão sintonizar -/horas
8. Botão sintonizar +/minutos
9. Botão de suspensão

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Esta unidade está equipada com um sistema de pilha de reserva, que requer uma pilha (não incluída). Coloque a pilha no compartimento para a pilha e certifique-se que os terminais + e - da pilha correspondem aos símbolos no compartimento da pilha. Se ocorrer uma falha de energia CA, o relógio irá mudar automaticamente para alimentação por pilhas e a memória do relógio interno irá continuar a funcionar (note que o visor é desligado e o rádio não funcionará). Quando a alimentação CA for retomada, a unidade muda automaticamente para a alimentação CA e retoma o funcionamento normal.

UTILIZAÇÃO
Definição das horas
- No modo de espera, mantenha premido o botão definir hora/dormir e o visor começará a piscar. Prima o botão sintonizar -/horas para definir a hora e o botão sintonizar +/minutos para definir os minutos.

Definição do alarme
- No modo de espera, prima o botão alarme 1/volume - para ligar ou desligar o alarme 1. Poderá confirmar a operação pela luz do indicador adjacente ao alarme 1 no visor.
- Prima demoradamente o botão alarme 1/volume - para definir a hora do alarme 1. Assim que a indicação das horas começar a piscar, prima o botão sintonizar -/horas para definir a hora e o botão sintonizar +/ minutos para definir os minutos.
- Depois de definir a hora, prima novamente o botão alarme 1/volume - e é indicada a frequência do rádio. Utilize os botões sintonizar -/horas e sintonizar +/minutos para selecionar o modo de alarme entre rádio (apresentado como frequência) ou sinal sonoro (apresentado como BU).
- Prima novamente o botão alarme 1/volume - para sair do modo de definição de alarme.
- O procedimento é idêntico para a definição do alarme 2 (utilize o botão alarme 2/volume +)
- Quando o alarme tocar e pretender dormir mais alguns minutos, toque no botão "snooze" e o alarme será silenciado durante 10 minutos, após o que voltará a tocar música ou soará novamente o sinal sonoro. Este procedimento poderá ser repetido.

Ouvir rádio
- Ligue o rádio com o botão de ligar/desligar.
- Utilize os botões sintonizar -/horas e sintonizar +/minutos para sintonizar a frequência.
- Utilize o botão alarme 1/volume - e alarme 2/volume + para regular o volume.
- Para guardar estações predefinidas na memória, prima o botão de memória.
- P01 irá piscar, pelo que terá de premir novamente o botão de memória para definir a frequência atual como P01.
- Repita estes passos para memorizar outras estações de P01 a P10.
- Para ouvir estações predefinidas, prima o botão de predefinição. Prima uma vez para ouvir a P01, duas vezes para a P02, etc.

Função dormir
- Prima o botão definir hora/dormir para escolher o tempo entre 90 a 10 minutos (intervalo de 10 minutos).
- O dispositivo irá desligar-se após o tempo apresentado entre 90 a 10 minutos. Para desligar esta função, prima o botão definir hora/dormir até o visor indicar "OFF".

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o eletrodoméstico com um pano macio e húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou esfregões de palha de aço, os quais danificam o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.smartwares.eu

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- IL PUNTO ESCLAMATIVO all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.
- IL SIMBOLO DEL FULMINE all'interno del triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Pulsante di accensione/spegnimento
2. Pulsante Memoria
3. Pulsante Preimpostazione
4. Pulsante Imposta ora / Imposta sonno
5. Pulsante Sveglia 1/ Volume -
6. Pulsante Sveglia 2/ Volume +
7. Pulsante Sintonizzazione - / Ora
8. Pulsante Sintonizzazione + / Minuti
9. Pulsante Snooze

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- L'unità è dotata di un sistema di alimentazione di riserva a batteria che richiede una batteria (non fornita). Collocare la batteria nel vano batteria e verificare che i poli + e - corrispondano ai simboli riportati all'interno del vano batteria. In caso di interruzione dell'alimentazione CA, l'orologio passa automaticamente sull'alimentazione a batteria e la memoria dell'orologio interno continuerà a funzionare (il display è spento e la radio non funziona). Quando l'alimentazione CA riprende a funzionare, l'unità torna automaticamente a tale alimentazione e riprende a funzionare normalmente.

USO
Impostazione dell'ora
- In modalità standby, tenere premuto il pulsante Imposta ora / Imposta sonno, il display inizia a lampeggiare. Premere il pulsante Sintonizzazione - / Ora per impostare l'ora e il pulsante Sintonizzazione + / Minuti per impostare i minuti.

Impostazione della sveglia
- In modalità standby, premere il pulsante Sveglia 1/ Volume - per attivare e disattivare la sveglia 1. È indicata dalla spia accanto a Sveglia 1 sul display.
- Premere a lungo il pulsante Sveglia 1/ Volume - per impostare l'ora della sveglia 1. Quando il display lampeggia dopo la pressione prolungata, premere il pulsante Sintonizzazione - / Ora per impostare l'ora e il pulsante Sintonizzazione + / Minuti per impostare i minuti.
- Dopo aver impostato l'ora, premere nuovamente il pulsante Sveglia 1 / Volume - e viene visualizzata la frequenza della radio. Utilizzare il pulsante Sintonizzazione - / Ora e il pulsante Sintonizzazione + / Minuti per scegliere se essere svegliati dalla radio (visualizzata come frequenza) o dalla suoneria (visualizzata come BU).
- Premere nuovamente il pulsante Sveglia 1 / Volume - per uscire dalla modalità impostazione sveglia.
- Queste operazioni sono le stesse per Sveglia 2 (usare il pulsante Sveglia 2 / Volume +)
- Quando si viene svegliati dalla suoneria ma si desidera dormire qualche minuto in più, è sufficiente toccare il pulsante "snooze"; la suoneria viene silenziata per 10 minuti prima che musica o suono riprendano. È possibile ripetere l'operazione.

Ascolto della radio
- Accendere la radio premendo il tasto di accensione/spegnimento.
- Utilizzare il pulsante Sintonizzazione - / Ora e il pulsante Sintonizzazione + / Minuti per regolare la frequenza della radio.
- Utilizzare il pulsante Sveglia 1 / Volume - e il pulsante Sveglia 2 / Volume + per regolare il volume.
- Per inserire le stazioni preimpostate in memoria premere il pulsante Memoria.
- Lampeggia il messaggio P01, premere di nuovo il pulsante Memoria per impostare la frequenza corrente come P01.
- Ripetere queste operazioni per impostare le altre stazioni da P01 a P10.
- Per ascoltare le stazioni preimpostate, premere il pulsante Preimpostazione. Premerlo una volta per ascoltare P01, due volte per ascoltare P02, ecc.

Funzione Sleep
- Premere il pulsante Imposta ora / Imposta sonno per scegliere la durata del sonnellino fra 90 e 10 minuti (con intervalli di 10 minuti).
- Il dispositivo si spegne dopo il tempo visualizzato fra 90 e 10 minuti. Per disattivare questa funzione premere il pulsante IMPOSTA ORA / IMPOSTA SONNO finché sul display non viene visualizzato il messaggio "OFF".

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il dispositivo con un panno umido. Non utilizzare mai detergenti abrasivi, pagliette o spugne metalliche che potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.smartwares.eu

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- UTROPSTECKEN - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.
- BLIXT MED PILSPETSSYMBOL - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad farlig spänning i nom produkthöljet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

BESKRIVNING AV DELAR
1. På / Av-knapp
2. Minnes-knapp
3. Förinställd knapp
4. Ställ in Tid / Sömn-knapp
5. Alarm 1 / Volym--knapp
6. Alarm 2 / Volym+-knapp
7. Tune - / Tim-knapp
8. Tune + / Minut-knapp
9. Snooze-knapp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Enheten är utrustad med en batteribackup som kräver ett batteri (medföljer inte). Placera batteriet i batterifacket och se till att + och - polerna stämmer överens med symbolerna i batterifacket. Om ett AC-strömfel inträffar, kommer klockan automatiskt att byta till batteriet och den interna klockminnet kommer att fortsätta att köras (observera att displayen är avstängd och att ej fungerar). När AC-strömmen kommer tillbaka, byter enheten automatiskt tillbaka till AC-ström och återgår då till normal drift.

ANVÄNDNING
Ställa in tiden
- I standby-läge, tryck och håll inne Ställ in Tid / Sömn-knappen så börjar displayen att blinka. Tryck på Tune - / Tim-knappen för att ställa in timme och Tune + / Minut-knappen för att ställa in minut.

Ställa in alarmet
- I standby-läge, tryck på Alarm 1 / Volym--knappen för att sätta på eller stänga av Alarm 1. Detta anges via indikatorljuset bredvid Alarm 1 på displayen.
- Tryck länge på Alarm 1 / Volym--knappen för att ställa tiden för alarm 1. När tidsdisplayen blinkar efter det långa trycket på Tune - / Tim-knappen för att ställa in timme och Tune + / Minut-knappen för att ställa in minut.
- Efter tidsinställningen, tryck på Alarm 1 / Volym--knappen igen så visas radiofrekvensen. Använd Tune - / Tim-knapp och Tune + / Minut för att välja att vakna av Radio (visas som frekvens) eller Ringklocka (visas som BU)
- Tryck på Alarm 1 / Volym --knappen igen för att avsluta läget för larminställning.
- Dessa steg är desamma för Alarm 2 (använd Alarm 2 / Volym +-knappen)
- När du vaknar av ringklockan men vill sova några minuter mer, tryck helt enkelt på "snooze"-knappen så stängs ringklockan av i 10 minuter innan musiken eller ringklockan ljuder igen. Detta kan upprepas.

Lyssna på radio
- Slå på radion med På/Av-knappen.
- Använd Tune - / Tim-knapp och Tune + / Minut-knapp för at justera radiofrekvensen.
- Använd Alarm 1 / Volym --knappen och Alarm 2 / Volym +-knappen för att justera volymen.
- För att mata in förinställda radiostationer i minnet, tryck på Minnes-knappen.
- P01 kommer att blinka, tryck på Minnesknappen igen för att ställa in nuvarande frekvens som P01.
- Repetera dessa steg för att ställa in andra stationer under P01 til P10.
- För att lyssna på förinställda stationer, tryck på Förinställd-knappen. Tryck på den en gång för att lyssna på P01, tryck två gånger för att lyssna på P02, osv.

Sov-funktion
- Tryck på Tidinställning / Sovinställning-knappen för att välja sömntid från 90 till 10 minuter (10-minutersintervall).
- Enheten kommer att stängas av efter den visade tiden, från 90 till 10 minuter. För att stänga av denna funktion, vänligen tryck på Tidinställning/Sovinställnings-knappen tils displayen visar "OFF".

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, sköljplattor eller stålull, eftersom de skadar enheten.
- Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.smartwares.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- WYKRZYKNIK - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.
- SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS CZĘŚCI
1. Przycisk wł./wył.
2. Przycisk pamięci
3. Przycisk ustawień wstępnych
4. Przycisk ustawiania czasu / ustawiania uśpienia
5. Przycisk alarmu 1 / zmniejszania głośności
6. Przycisk alarmu 2 / zwiększania głośności
7. Przycisk strojenia - / godzin
8. Przycisk strojenia + /minut
9. Przycisk drzemki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie jest wyposażone w rezerwowy układ zasilania, w którym stosowane są baterie (nie dołączono). Umieść baterię w komorze baterii i upewnij się, że oznaczenia + i - na biegunach baterii odpowiadają symbolom umieszczonym w komorze baterii. Jeżeli nastąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, zegar zostanie automatycznie przełączony w tryb zasilania z baterii, a zegar wewnętrzny i pamięć będą kontynuować standardową pracę (należy zwrócić jednak uwagę, że wyświetlacz jest wtedy wyłączony, a radio nie działa). Po przywróceniu zasilania z sieci elektrycznej urządzenie zostanie automatycznie przełączone w tryb zasilania z sieci elektrycznej i tryb pracy standardowej.

UŻYTKOWANIE
Ustawianie godziny
- W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawiania czasu / ustawiania uśpienia aż do chwili, gdy ekran zacznie migać. Naciśnij przycisk strojenia - / godzin, aby ustawić wartość godzin i przycisk strojenia + / minut, aby ustawić wartość minut.

Ustawianie alarmu
- W trybie gotowości naciśnij przycisk alarmu 1 / zmniejszania głośności, aby włączyć lub wyłączyć alarm 1. Potwierdza to zapalenie się wskaźnika obok alarmu 1 na wyświetlaczu.
- Przytrzymaj przycisk alarmu 1 / zmniejszania głośności, aby ustawić porę alarmu 1. Po przytrzymaniu przycisku podczas migania wyświetlacza naciśnij przycisk strojenia - / godzin, aby ustawić wartość godzin i przycisk strojenia + / minut, aby ustawić wartość minut.
- Po ustawieniu czasu naciśnij ponownie przycisk alarmu 1 / zmniejszania głośności. Na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość radiowa. Użyj przycisku strojenia - / godzin oraz przycisku strojenia + / minut, aby określić, czy ma Cię budzić stacja radiowa (wyświetlana jako częstotliwość) czy brzęczyk (wyświetlany jako BU).
- Naciśnij ponownie przycisk alarmu 1 / zmniejszania głośności, aby wyjść z trybu ustawiania alarmu.

smartwares®

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
TR | Kullanım kılavuzu

CL-1459 | Alarm clock

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘSCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / / PARÇALARIN AÇIKLAMASI

smartwares Europe
Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg
The Netherlands
www.smartwares.eu

www.smartwares.eu

© Smartwares 2022

- W przypadku alarmu 2 należy wykonać takie same czynności (użyć przycisku alarmu 2 / zwiększania głośności)
- Jeśli chcesz podrzemać przez kilka minut po obudzeniu przez brzęczyk, po prostu naciśnij przycisk drzemki, co spowoduje wyciszenie brzęczyka na 10 minut, po upłynięciu których ponownie rozbrzmi muzyka lub brzęczyk. Funkcji drzemki można używać wielokrotnie.

Słuchanie radia
- Włącz radio za pomocą przycisku wł./wył.
- Użyj przycisku strojenia - / godzin i przycisku strojenia + / minut, aby wyregulować częstotliwość radiową.
- Użyj przycisku alarmu 1 / zmniejszania głośności i przycisku alarmu 2 / zwiększania głośności, aby wyregulować poziom głośności.
- Aby wprowadzić ustawione wcześniej stacje do pamięci, naciśnij przycisk pamięci.
- Na wyświetlaczu zacznie migać napis „P01". Ponownie naciśnij przycisk pamięci, aby ustawić bieżącą częstotliwość jako P01.
- Powtórz te kroki, aby ustawić inne stacje na programach od P01 do P10.
- Aby zacząć słuchać wstępnie ustawionych stacji, naciśnij przycisk ustawień wstępnych. Naciśnij go raz, aby włączyć program P01; naciśnij dwa razy, aby włączyć program P02 itd.

Funkcja uśpienia
- Naciśnij przycisk ustawiania czasu / ustawiania uśpienia, aby wybrać czas uśpienia od 90 do 10 minut (w skokach 10-minutowych).
- Urządzenie wyłączy się po odliczeniu wyświetlonego czasu w przedziale od 90 do 10 minut. Aby wyłączyć tę funkcję, naciskaj przycisk ustawiania czasu / ustawiania uśpienia, aż wyświetli się napis „OFF".

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać ostrych i ściernych środków czyszczących, druciaka lub wełny stalowej, które mogłą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.smartwares.eu

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- VYKŘIČNÍK - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.
- BLIKAJÍCÍ BLESK SE SYMBOLEM ŠIPKY - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třiďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Hlavní vypínač
2. Tlačítko Paměť
3. Tlačítko Přednastavené
4. Tlačítko Nastavení času / funkce „Sleep"
5. Tlačítko Buzení 1 / Snížení hlasitosti
6. Tlačítko Buzení 2 / Zvýšení hlasitosti
7. Tlačítko Ladění dolů / Hodina
8. Tlačítko Ladění nahoru / Minuta
9. Tlačítko funkce „Snooze" (opakované buzení)

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Jednotka je vybavena záložní sadou baterií, přičemž vyžadují se baterie (nejsou součástí balení). Baterii vložte do oddělení na baterie a zkontrolujte, zda konektory + a - baterie odpovídají symbolům na oddělení na baterie. Pokud dojde k výpadku napájení, hodiny se automaticky přepnou na napájení z baterie a vnitřní paměť hodin bude nadále běžet (všimněte si, že displej je zhasnutý a rádio nebude fungovat). Po obnovení síťového napájení se jednotka automaticky přepne zpět na síťové napájení a vrátí se k běžnému provozu.

POUŽITÍ
Nastavení času
- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko Nastavení času / funkce „Sleep" a displej začne blikat. Stisknutím tlačítka Ladění dolů / Hodina nastavte hodiny a stisknutím tlačítka Ladění nahoru / Minuta nastavte minuty.

Nastavení budíku
- V pohotovostním režimu stisknutím tlačítka Buzení 1 / Snížení hlasitosti zapnete nebo vypnete budík 1. Je indikován kontrolkou vedle nápisu Alarm 1 na displeji.
- Delším podržením tlačítka Buzení 1 / Snížení hlasitosti nastavte čas budíku 1. Jakmile po delším podržení začne displej s časem blikat, nastavte stisknutím tlačítka Ladění dolů / Hodina hodiny a stisknutím tlačítka Ladění nahoru / Minuta minuty.
- Po nastavení času stiskněte znovu tlačítko Buzení 1 / Snížení hlasitosti a zobrazí se frekvence rádia. Pomocí tlačítka Tlačítko Ladění dolů / Hodina zvolte metodu buzení Rádiem (zobrazeno jako frekvence), nebo Budíkem (zobrazeno jako BU).
- Opětovným stisknutím tlačítka Buzení 1 / Snížení hlasitosti opustíte režim nastavení budíku.
- Kroky tohoto postupu jsou shodné pro Buzení 2 (použijte tlačítko Buzení 2 / Zvýšení hlasitosti)
- Jakmile vás budík probudí, ale chcete ještě pár minut spát, jednoduše stiskněte tlačítko funkce „Snooze", které budík utiší na 10 minut, než se znovu rozezní hudba nebo budík. Můžete to udělat opakovaně.

Poslech rádia
- Pomocí hlavního vypínače zapněte rádio.
- Pomocí tlačítek Ladění dolů / Hodina a Ladění nahoru / Minuta upravte frekvenci rádia.
- Pomocí tlačítek Buzení 1 / Snížení hlasitosti a Buzení 2 / Zvýšení hlasitosti upravte hlasitost.
- Pokud chcete do paměti zadat přednastavené stanice, stiskněte tlačítko Paměť.
- Začne blikat nápis P01, opětovným stisknutím tlačítka Paměť nastavíte aktuální frekvenci na pozici P01.
- Opakováním kroků tohoto postupu nastavíte ostatní stanice na pozice P01 až P10.
- Pro poslech přednastavených stanic stiskněte tlačítko Přednastavené. Jedním stisknutím budete poslouchat pozici P01, dvěma stisknutími budete poslouchat pozici P02 atd.

Funkce „Sleep"
- Stisknutím tlačítka Nastavení času / funkce „Sleep" zvolíte čas 90 až 10 minut (v 10minutovém intervalu).
- Zařízení se po uplynutí zobrazeného času 10 až 90 minut vypne. Pokud chcete tuto funkci vypnout, stiskněte tlačítko NASTAVENÍ ČASU / FUNKCE „SLEEP", dokud se na displeji nezobrazí „VYPNUTO".

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Očistěte spotřebič zvnějšku měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky ani drátěnku, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.smartwares.eu

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- VÝKRIČNÍK - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.
- SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

POPIS KOMPONENTOV
1. Tlačidlo ZAP/VYP
2. Tlačidlo PAMÄŤ
3. Tlačidlo PREDNASTAVENIE
4. Tlačidlo NASTAVENIE ČASU/NASTAVENIE SPÁNKU
5. Tlačidlo BUDENIE 1/HLASITOSŤ -
6. Tlačidlo BUDENIE 2/HLASITOSŤ +
7. Tlačidlo LADENIE -/HODINY
8. Tlačidlo LADENIE +/MINÚTY
9. Tlačidlo ODLOŽENIE BUDÍKA

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Táto jednotka je vybavená záložným systémom batérií, vyžaduje batériu (nie je súčasť balenia). Batériu vložte do oddelenia na batérie a skontrolujte, či sú kontakty + a - batérie otočené správne podľa symbolov na oddelení na batériu. V prípade výpadku elektrického napájania sa hodiny automaticky prepnú na napájanie z batérie a vnútorná pamäť hodín ďalej beží (všimnite si, že displej zhasne a rádio nebude fungovať). Po obnovení elektrického napájania sa jednotka automaticky prepne späť na napájanie zo siete a vráti sa k bežnej prevádzke.

POUŽÍVANIE
Nastavenie času
- V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo NASTAVENIE ČASU/ NASTAVENIE SPÁNKU a displej začne blikať. Stlačte tlačidlo LADENIE -/HODINY pre nastavenie hodín a tlačidlo LADENIE +/MINÚTY pre nastavenie minút.

Nastavenie budíka
- V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo BUDÍK 1/HLASITOSŤ -, aby ste zapli alebo vypli budík 1. Túto akciu signalizuje indikačné svetlo pri budíku 1 na displeji.
- Pre nastavenie času budíka 1 stlačte dlhšie tlačidlo BUDÍK 1/ HLASITOSŤ -. Keď po dlhšom stlačení začne blikať čas na displeji, stlačte tlačidlo LADENIE -/HODINY pre nastavenie hodín a tlačidlo LADENIE +/MINÚTY pre nastavenie minút.
- Po nastavení času stlačte opäť tlačidlo BUDÍK 1/HLASITOSŤ - a zobrazí sa frekvencia rádia. Pomocou tlačidla LADENIE -/HODINY a LADENIE +/MINÚTY vyberte budenie rádiom (zobrazené ako frekvencia) alebo zvonenie (zobrazené ako BU).
- Stlačte opäť tlačidlo BUDÍK 1/HLASITOSŤ -, aby ste opustili režim nastavenia budíka.
- Tieto isté kroky sa použijú pre budík 2 (použite tlačidlo BUDÍK 2/ HLASITOSŤ +)
- Keď vás budík zobudí a vy ešte chcete niekoľko minút spať, jednoducho stlačte tlačidlo odloženia budíka, čím sa budík v podobe hudby alebo zvonenia opäť aktivuje po 10 minútach. Tento postup sa dá opakovať.

Počúvanie rádia
- Rádio zapnite pomocou tlačidla ZAP/VYP.
- Frekvenciu rádia nastavíte tlačidlom LADENIE -/HODINY a LADENIE +/ MINÚTY.
- Hlasitosť nastavíte tlačidlom BUDÍK 1/HLASITOSŤ - a BUDÍK 2/ HLASITOSŤ +.
- Prednastavené stanice zadáte do pamäte pomocou tlačidla PAMÄŤ.
- Keď začne blikať P01, stlačte opäť tlačidlo PAMÄŤ, čím nastavíte aktuálnu frekvenciu ako P01.
- Opakujte tieto kroky, aby ste nastavili ďalšie stanice od P01 do P10.
- Pre listovanie medzi prednastavenými stanicami použite tlačidlo PREDNASTAVENIE. Stlačte ho jedenkrát, ak chcete počúvať P01, stlačte ho dvakrát, ak chcete počúvať P02 atď.

Funkcia spánok
- Stlačte tlačidlo NASTAVENIE ČASU/NASTAVENIE SPÁNKU, aby ste vybrali čas spánku od 90 do 10 minút (10- minútový interval).
- Prístroj sa vypne po zobrazenom čase, t. j. od 90 do 10 minút. Túto funkciu vypnete stlačením tlačidla NASTAVENIE ČASU/NASTAVENIE SPÁNKU a na displeji sa zobrazí VYP.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotrebič čistite mäkkou vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné a abrazívne čistiace prostriedky, drsné kuchynské špongie alebo oceľovú vlnu, ktoré zariadenie poškodzujú.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.smartwares.eu

TR Kullanım Kılavuzu

GÜVENLİK
- Güvenlik talimatları ihmal edildiği takdirde üretici hasar için sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için kablonun üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Cihazı asla kablosundan çekerek hareket ettirmeyin ve kablonun dolaşmamasına dikkat edin.
- Cihaz sabit ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Elektrik çarpmasına karşına korunmak için kordonu, fişi veya cihazı su ya da başka bir sıvıya batırmayın.
- Eşkenar bir üçgen içerisinde, belirli bir bileşenin güvenlik nedeniyle ancak o belgede belirtilen bileşenle değiştirilebileceğini göstermek için kullanılır.
- OK UÇLU ŞİMSEK SEMBOLÜ - eşkenar bir üçgen içerisinde, kullanıcıyı ürün kasasında kişiyi elektrik çarpması riskine maruz bırakabilecek ölçüde yalıtımsız ve tehlikeli voltaj olabileceği konusunda uyarmak amacıyla kullanılır.

Bu ürün, geçerli Avrupa düzenlemelerinin veya direktiflerinin uygunluk gerekliliklerini sağlamaktadır.

Evrensel geri dönüşüm sembolü, logosu veya simgesi, geri dönüştürülebilir malzemeleri belirtmek için kullanılan uluslararası kabul görmüş bir semboldür. Geri dönüşüm sembolü kamu malıdır ve bir ticari marka değildir.

Ürün ve ambalaj malzemeleri, genişletilmiş üretici sorumluluğuna tabi olarak geri dönüştürülebilir. Daha iyi atık işlemesi için resimli ambalaj sembollerini takip ederek ayrı olarak atın. Triman logosu yalnızca Fransa'da geçerlidir.

Green Dot, Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH'nin tescilli ticari markasıdır ve dünya çapında bir ticari marka olarak korunmaktadır. Logo, yalnızca geçerli bir ticari marka kullanım sözleşmesi bulunan DSD GmbH müşterileri veya Federal Almanya Cumhuriyeti'ndeki ilgili atık yönetimi şirketleri tarafından kullanılabilir. Bu aynı zamanda logonun üçüncü şahıslar tarafından bir sözlükte, ansiklopedide veya referans kılavuzu içeren bir elektronik veri tabanında çoğaltılması için de geçerlidir.

Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen geri dönüşümü tesislerin olduğu yerlerde yapın. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkilinize veya yerel mağazanıza danışın.

PARÇALARIN AÇIKLAMASI
1. Açma / Kapama Düğmesi
2. Bellek Düğmesi
3. Ön Ayar Düğmesi
4. Saat Ayarı / Uyku Ayarı Düğmesi
5. Alarm 1 / Ses Düzeyi - Düğmesi
6. Alarm 2 / Ses Düzeyi + Düğmesi
7. Ayar - / Saat Düğmesi
8. Ayar + / Dakika Düğmesi
9. Erteleme Düğmesi

İLK KULLANIMDAN ÖNCE
- Bu ünite yedek bir pil sistemiyle donatılmıştır ve bu sistem bir pil gerektirir (dahil değil). Pili pil bölmesine yerleştirin ve + ile - pil terminallerinin pil bölmesindeki sembollere karşılık geldiğinden emin olun. AC gücünde bir kesinti meydana gelirse saat otomatik olarak pil gücüne geçer ve iç saat belleği çalışmaya devam eder (bu durumda ekranın kapanacağını ve radyonun çalışmayacağını unutmayın). AC gücü geri geldiğinde ünite otomatik olarak tekrar AC gücüne geçer ve normal işleyişine geri döner.

KULLANIM
Saati ayarlama
- Bekleme modunda Saat Ayarı / Uyku Ayarı düğmesine basılı tutun, ekran yanıp söner. Saati ayarlamak için Ayar - / Saat düğmesine ve dakikayı ayarlamak için Ayar + / Dakika düğmesine basın.

Alarmı ayarlama
- Bekleme modunda Alarm 1'i açmak veya kapatmak için Alarm 1 / Ses Düzeyi - düğmesine basın. Bu, ekranda Alarm 1'in yanındaki gösterge ışığı ile gösterilir.
- Alarm 1'in saatini ayarlamak için Alarm 1 / Ses Düzeyi - düğmesine uzun basın. Uzun bastıktan sonra ekran yanıp sönerken saati ayarlamak için Ayar - / Saat düğmesine ve dakikayı ayarlamak için Ayar + / Dakika düğmesine basın.
- Saati ayarladıktan sonra tekrar Alarm 1 / Ses Düzeyi - düğmesine basın, radyo frekansı gösterilir. Radyo (frekans olarak görüntülenir) veya Zil (BU olarak görüntülenir) ile uyandırma işlevini seçmek için Ayar - / Saat düğmesini ve Ayar + / Dakika düğmesini kullanın.
- Alarm ayar modundan çıkmak için Alarm 1 / Ses Düzeyi - düğmesine tekrar basın.
- Bu adımlar Alarm 2 için aynıdır (Alarm 2 / Ses Düzeyi + Düğmesini kullanın)
- Zil ile uyandırıldığınızda ancak beş dakika kadar daha uyumak istediğinizde "erteleme" düğmesine basmanız yeter, müzik veya zil tekrar çalmadan önce zil 10 dakika süreyle kapanır. Bu tekrarlanabilir.

Radyo dinleme
- Radyoyu Açma/Kapama düğmesi ile açın.
- Radyo frekansını ayarlamak için Ayar - / Saat düğmesine ve Ayar + / Dakika düğmesini kullanın.
- Ses düzeyini ayarlamak için Alarm 1 / Ses Düzeyi - düğmesini ve Alarm 2 / Ses Düzeyi + düğmesini kullanın.
- Ön ayarlı istasyonları belleğe girmek için Bellek düğmesine basın.
- P01 yanıp söner, mevcut frekansı P01 olarak ayarlamak için Bellek düğmesine tekrar basın.
- Diğer istasyonları P01 ile P10 arasında ayarlamak için bu adımları tekrarlayın.
- Ön ayarlı istasyonları dinlemek için Ön Ayar düğmesine basın. P01'i dinlemek için bir kez, P02'yi dinlemek için iki kez basın vb.

Uyku İşlevi
- 90 ile 10 dakika arasında (10 dakikalık aralıklarla) uyku saatini seçmek için Saat Ayarı / Uyku Ayarı düğmesine basın.
- Saat 90 ile 10 dakika arasında görüntülendikten sonra cihaz kapanır. Bu işlevi kapatmak için ekran "OFF" (KAPALI) seçeneğini gösterene kadar TIME SET/SLEEP SET (SAAT AYARI/UYKU AYARI) düğmesine basın.

TEMİZLİK VE BAKIM
- Cihazı nemli bir bezle temizleyin. Cihaza zarar verebilecek sert ve aşındırıcı temizleyiciler, ovma pedleri ya da çelik yünü kullanmayın.
- Elektrikli cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Cihaz bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.

ORTAM

Bu cihaz kullanım süresi sonunda normal çöp kutularına atılmamalı, bunun yerine elektrik ve elektronik ev aletleri geri dönüşümü için bulunan merkeziere sunulmalıdır. Cihazın, kullanım kılavuzunun ve ambalajın üzerindeki bu simge, bu önemli konuya dikkatinizi çekmek içindir. Bu cihazda kullanılan malzemeler geri dönüştürülebilir. Kullanılmış ev aletlerini geri dönüştürerek çevrenin korunmasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama merkezi ile ilgili bilgi edinmek için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Destek
Mevcut tüm bilgilere ve yedek parçalara www.smartwares.eu adresinden ulaşabilirsiniz